

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10925549									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die richtigen Werkzeuge und Techniken, um die Ringschraube sicher zu montieren. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Befestigung ordnungsgemäß festgezogen ist.	Use the correct tools and techniques to install the eyebolt securely. Check regularly that the fastening is properly tightened.	Utilisez les outils et techniques appropriés pour installer solidement le boulon à œil. Vérifiez régulièrement si la fixation est correctement serrée.	Utilizzare gli strumenti e le tecniche corrette per installare in modo sicuro il golfare. Controllare regolarmente se il fissaggio è serrato correttamente.	Gebruik het juiste gereedschap en de juiste technieken om de oogbout veilig te installeren. Controleer regelmatig of de bevestiging goed vastzit.	Utilice las herramientas y técnicas correctas para instalar de forma segura el cáncamo. Compruebe periódicamente si la fijación está bien apretada.	K bezpečně instalaci šroubu s okem použijte správné nástroje a techniky. Pravidelně kontrolujte, zda je upevnění řádně utaženo.	Koristite ispravne alate i tehnike za sigurno postavljanje očnog vijka. Redovito provjeravajte je li pričvršćivanje dobro zategnuto.	Koristite ispravne alate i tehnike za sigurno postavljanje očnog vijka. Redovito provjeravajte je li pričvršćivanje dobro zategnuto.	Használja a megfelelő eszközöket és technikákat a szemcsavar biztonságos felszereléséhez. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a rögzítés megfelelően meg van-e húzva.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen der Ringschraube durch, um sicherzustellen, dass sie keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung aufweist.	Perform regular inspections of the eyebolt to ensure that it shows no signs of wear or damage.	Effectuez des inspections régulières du boulon à œil pour vous assurer qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage.	Eseguire ispezioni regolari del golfare per assicurarsi che non presenti segni di usura o danni.	Voer regelmatig inspecties van de oogbout uit om er zeker van te zijn dat deze geen tekenen van slijtage of schade vertoont.	Realice inspecciones periódicas del cáncamo para asegurarse de que no muestre signos de desgaste o daño.	Provádějte pravidelné kontroly šroubu s okem, abyste se ujistili, že nevykazuje známky opotřebení nebo poškození.	Izvršite redovite preglede očnog vijka kako biste bili sigurni da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Izvršite redovite preglede očnog vijka kako biste bili sigurni da nema znakova istrošenosti ili oštećenja.	Rendszeresen ellenőrizze a szemcsavart, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs rajta kopás vagy sérülés jele.
Wählen Sie die passende Größe der Gewindeschraube entsprechend der Dicke und des Materials des zu befestigenden Teils aus. Eine zu kurze oder zu lange Schraube kann zu schlechter Befestigung oder Beschädigung führen.	Select the appropriate size of threaded screw according to the thickness and material of the part to be fastened. A screw that is too short or too long may result in poor fastening or damage.	Sélectionnez la taille de vis filetée appropriée en fonction de l'épaisseur et du matériau de la pièce à fixer. Une vis trop courte ou trop longue peut entraîner une mauvaise fixation ou des dommages.	Selezionare la dimensione appropriata della vite filettata in base allo spessore e al materiale della parte da fissare. Una vite troppo corta o troppo lunga può causare un fissaggio inadeguato o danni.	Selecteer de juiste maat draadschroef, afhankelijk van de dikte en het materiaal van het te bevestigen onderdeel. Een te korte of te lange schroef kan een slechte bevestiging of beschadiging tot gevolg hebben.	Seleccione el tamaño adecuado de tornillo roscado según el espesor y material de la pieza a sujetar. Un tornillo demasiado corto o demasiado largo puede provocar una mala fijación o daños.	Vyberte vhodnou velikost závitového šroubu podle tloušťky a materiálu upevňovaného dílu. Příliš krátký nebo příliš dlouhý šroub může způsobit špatné upevnění nebo poškození.	Odaberite odgovarajuću veličinu navojnog vijka prema debljini i materijalu dijela koji se pričvršćuje. Vijak koji je prekratak ili predug može dovesti do lošeg upevnenja ili oštećenja.	Odaberite odgovarajuću veličinu navojnog vijka prema debljini i materijalu dijela koji se pričvršćuje. Vijak koji je prekratak ili predug može dovesti do lošeg pričvršćivanja ili oštećenja.	Válassza ki a megfelelő méretű menetes csavart a rögzítendő alkatrész vastagságának és anyagának megfelelően. A túl rövid vagy túl hosszú csavar rossz rögzítést vagy sérülést okozhat.
Ziehen Sie die Gewindeschrauben mit dem empfohlenen Anzugsmoment an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten, ohne das Gewinde zu beschädigen oder die Schraube zu überdrehen.	Tighten the threaded screws to the recommended torque to ensure a secure fastening without damaging the thread or overtightening the screw.	Serrez les vis filetées au couple recommandé pour garantir une fixation sécurisée sans endommager les filetages ni trop serrer la vis.	Stringere le viti filettate alla coppia consigliata per garantire un fissaggio sicuro senza danneggiare le filettature o serrare eccessivamente la vite.	Draai de draadschroeven vast met het aanbevolen aanhaalmoment om een veilige bevestiging te garanderen zonder de schroefdraad te beschadigen of de schroef te strak aan te draaien.	Apriete los tornillos roscados al par recomendado para garantizar una fijación segura sin dañar las roscas ni apretar demasiado el tornillo.	Utáhněte šrouby se závitovým doporučeným momentem, abyste zajistili bezpečné upevnění bez poškození závitů nebo nadměrného utažení šroubu.	Zategnite navojne vijke na preporučenim moment kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje bez oštećenja navoja ili pretjeranog zatezanja vijka.	Zategnite navojne vijke na preporučenim moment kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje bez oštećenja navoja ili pretjeranog zatezanja vijka.	Húzza meg a menetes csavarokat az ajánlott nyomatékkal, hogy biztosítsa a biztonságos rögzítést a menetek károsodása vagy a csavar túlhúzása nélkül.
Verwenden Sie geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille beim Umgang mit Gewindeschrauben, um Verletzungen zu vermeiden, insbesondere wenn Sie elektrische Werkzeuge verwenden.	Use appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses when handling threaded screws to avoid injury, especially when using power tools.	Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lors de la manipulation de vis filetées pour éviter les blessures, en particulier lors de l'utilisation d'outils électriques.	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando si maneggiano viti filettate per evitare lesioni, soprattutto quando si utilizzano utensili elettrici.	Gebruik geschikte beschermende uitrustings zoals handschoenen en een veiligheidsbril bij het hanteren van schroefdraadschroeven om letsel te voorkomen, vooral bij het gebruik van elektrisch gereedschap.	Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, cuando manipule tornillos roscados para evitar lesiones, especialmente cuando utilice herramientas eléctricas.	Při manipulaci se závitovými šrouby použijte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, abyste předešli zranění, zejména při použití elektrického nářadí.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada rukujete navojnim vijcima kako biste izbjegli ozljede, posebno kada koristite električne alate.	Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada rukujete navojnim vijcima kako biste izbjegli ozljede, posebno kada koristite električne alate.	Használjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget a menetes csavarok kezelésékor, hogy elkerülje a sérüléseket, különösen elektromos szerszámok használatakor.
Verwenden Sie hochwertige Gewindeschrauben aus robustem Material, um eine sichere Befestigung und Langlebigkeit zu gewährleisten.	Use high-quality threaded screws made of robust material to ensure secure fastening and durability.	Utilisez des vis filetées de haute qualité fabriquées dans un matériau robuste pour garantir une fixation sûre et une durabilité.	Utilizzare viti filettate di alta qualità realizzate in materiale robusto per garantire un fissaggio sicuro e una lunga durata.	Gebruik hoogwaardige draadschroeven van robuust materiaal om een veilige bevestiging en duurzaamheid te garanderen.	Utilice tornillos roscados de alta calidad fabricados con material resistente para garantizar una fijación segura y durabilidad.	Používejte vysoce kvalitní šrouby se závitem vyrobené z robustního materiálu, abyste zajistili bezpečné upevnění a trvanlivost.	Koristite visokokvalitetne navojne vijke izrađene od robusnog materijala kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje i izdržljivost.	Koristite visokokvalitetne navojne vijke izrađene od robusnog materijala kako biste osigurali sigurno pričvršćivanje i izdržljivost.	Használjon robusztus anyagból készült kiváló minőségű menetes csavarokat a biztonságos rögzítés és a tartósság érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

MARINETECH Edelstahlhandel GmbH & Co. KG
Marschgehlen 16, 28779 Bremen
info@marinetech.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10925549									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Lagern Sie Gewindeschrauben in einem trockenen und gut belüfteten Bereich, um Rostbildung und Beschädigungen zu vermeiden.	Store threaded screws in a dry and well-ventilated area to avoid rust and damage.	Rangez les vis filetées dans un endroit sec et bien ventilé pour éviter la rouille et les dommages.	Conservare le viti filettate in un'area asciutta e ben ventilata per prevenire ruggine e danni.	Bewaar draadschroeven in een droge en goed geventileerde ruimte om roest en beschadiging te voorkomen.	Guarde los tornillos roscados en un área seca y bien ventilada para evitar la oxidación y los daños.	Šrouby se závitem skladujte na suchém a dobře větraném místě, aby nedošlo ke korozi a poškození.	Čuvajte navojne vijke na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili hrđanje i oštećenje.	Čuvajte navojne vijke na suhom i dobro prozračenom mjestu kako biste spriječili hrđanje i oštećenje.	menetes csavarokat száraz és jól szellőző helyen tárolja, hogy elkerülje a rozsdásodást és a sérüléseket.
Stellen Sie sicher, dass Sie die maximale Traglast der Ösenschraube nicht überschreiten. Überlastung kann zu Brüchen oder anderen Schäden führen.	Make sure you do not exceed the maximum load capacity of the eyebolt. Overloading may cause breakage or other damage.	Assurez-vous de ne pas dépasser la capacité de charge maximale du boulon à œil. Une surcharge peut provoquer des ruptures ou d'autres dommages.	Assicurarsi di non superare la capacità di carico massima del golfare. Il sovraccarico può causare rotture o altri danni.	Zorg ervoor dat u het maximale draagvermogen van de oogbout niet overschrijdt. Overbelasting kan breuk of andere schade veroorzaken.	Asegúrese de no exceder la capacidad de carga máxima del cáncamo. La sobrecarga puede provocar roturas u otros daños.	Dbejte na to, abyste nepřekročili maximální nosnost šroubu s okem. Přetížení může způsobit rozbití nebo jiné poškození.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost prstenastog vijka. Preopterećenje može uzrokovati lomove ili druge štete.	Pazite da ne prekoračite maksimalnu nosivost prstenastog vijka. Preopterećenje može uzrokovati lomove ili druge štete.	Ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a szemcsavar maximális teherbírását. A túlterhelés töréseket vagy egyéb károkat okozhat.
Ösenschrauben können rosten oder korrodieren, insbesondere bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder aggressiven Chemikalien. Verwenden Sie gegebenenfalls rostfreie oder korrosionsbeständige Ösenschrauben.	Eyebolts can rust or corrode, especially when exposed to moisture or harsh chemicals. Use rustproof or corrosion-resistant eyebolts if necessary.	Les boulons à œil peuvent rouiller ou se corroder, surtout lorsqu'ils sont exposés à l'humidité ou à des produits chimiques agressifs. Utilisez des vis à œil en acier inoxydable ou résistantes à la corrosion si nécessaire.	I golfari possono arrugginarsi o corrodarsi, soprattutto se esposti a umidità o sostanze chimiche aggressive. Se necessario, utilizzare viti ad occhio inossidabili o resistenti alla corrosione.	Oogbouten kunnen roesten of corroderen, vooral als ze worden blootgesteld aan vocht of agressieve chemicaliën. Gebruik indien nodig roestvrije of corrosiebestendige oogschroeven.	Los cáncamos pueden oxidarse o corroerse, especialmente cuando se exponen a la humedad o a productos químicos agresivos. Utilice tornillos de ojo inoxidable o resistentes a la corrosión si es necesario.	Šrouby s okem mohou rezavět nebo korodovat, zvláště když jsou vystaveny vlhkosti nebo agresivním chemikáliím. V případě potřeby použijte nerezové nebo korozivzdorné šrouby s okem.	Očni vijci mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izloženi vlazi ili jakim kemikalijama. Ako je potrebno, upotrijebite nehrđajuće vijke ili vijke s ušicama otporne na koroziju.	Očni vijci mogu hrđati ili korodirati, osobito kada su izloženi vlazi ili jakim kemikalijama. Ako je potrebno, upotrijebite nehrđajuće vijke ili vijke s ušicama otporne na koroziju.	A szemcsavarok rozsdásodhatnak vagy korrodálódhatnak, különösen, ha nedvességnek vagy durva vegyszereknek vannak kitéve. Ha szükséges, használjon rozsdamentes vagy korrózióálló szemcsavarokat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Festigkeit und Integrität der Ösenschrauben, insbesondere bei sicherheitskritischen Anwendungen wie Kletterausrüstung oder Lastaufnahmemitteln.	Regularly check the strength and integrity of eyebolts, especially in safety-critical applications such as climbing equipment or load handling devices.	Vérifiez régulièrement la résistance et l'intégrité des boulons à œil, en particulier dans les applications critiques pour la sécurité telles que les équipements d'escalade ou les équipements de manutention de charges.	Controllare regolarmente la resistenza e l'integrità dei golfari, soprattutto in applicazioni critiche per la sicurezza come attrezzature per l'arrampicata o attrezzature per la movimentazione dei carichi.	Controleer regelmatig de sterkte en integriteit van oogbouten, vooral bij veiligheidskritische toepassingen zoals klimuitrusting of lastbehandelingsapparaat.	Verifique periódicamente la resistencia y la integridad de los cáncamos, especialmente en aplicaciones críticas para la seguridad, como equipos de escalada o equipos de manipulación de carga.	Pravidelně kontrolujte pevnost a integritu šroubů s okem, zejména v aplikacích kritických z hlediska bezpečnosti, jako je horolezecká technika nebo zařízení pro manipulaci s nákladem.	Redovito provjeravajte čvrstoću i cjelovitost prstenastih vijaka, posebno u primjenama kritičnim za sigurnost, kao što je oprema za penjanje ili oprema za rukovanje teretom.	Redovito provjeravajte čvrstoću i cjelovitost prstenastih vijaka, posebno u primjenama kritičnim za sigurnost, kao što je oprema za penjanje ili oprema za rukovanje teretom.	Rendszeresen ellenőrizze a szemcsavarok szilárdságát és integritását, különösen a biztonság szempontjából kritikus alkalmazásoknál, mint például a hegymászó felszerelések vagy a tehermozgató berendezések.
Verwenden Sie die Ringmutter nicht in kritischen Anwendungen, bei denen die Sicherheit von Personen oder Sachen gefährdet sein könnte.	Do not use the ring nut in critical applications where the safety of persons or property could be at risk.	N'utilisez pas la bague dans des applications critiques où la sécurité des personnes ou des biens pourrait être menacée.	Non utilizzare la ghiera in applicazioni critiche dove potrebbe essere a rischio l'incolumità di persone o cose.	Gebruik de ringmoer niet in kritische toepassingen waarbij de veiligheid van mensen of eigendommen in gevaar kan komen.	No utilice la tuerca anular en aplicaciones críticas donde la seguridad de las personas o la propiedad pueda estar en riesgo.	Nepoužívejte kroužkovou matici v kritických aplikacích, kde by mohla být ohrožena bezpečnost osob nebo majetku.	Nemojte koristiti prstenastu maticu u kritičnim primjenama gdje bi sigurnost ljudi ili imovine mogla biti ugrožena.	Nemojte koristiti prstenastu maticu u kritičnim primjenama gdje bi sigurnost ljudi ili imovine mogla biti ugrožena.	Ne használja a gyűrűs anyát olyan kritikus alkalmazásokban, ahol veszélybe kerülhet az emberek vagy a tulajdon biztonsága.
Stellen Sie sicher, dass die Ringmutter ordnungsgemäß montiert und gesichert ist, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden.	Make sure the ring nut is properly installed and secured to avoid accidents or damage.	Assurez-vous que la bague est correctement installée et sécurisée pour éviter les accidents ou les dommages.	Assicurarsi che la ghiera sia installata e fissata correttamente per evitare incidenti o danni.	Zorg ervoor dat de ringmoer correct is geïnstalleerd en vastgezet om ongelukken of schade te voorkomen.	Asegúrese de que la tuerca anular esté correctamente instalada y asegurada para evitar accidentes o daños.	Ujistěte se, že je kruhová matice správně nainstalována a zajištěna, aby nedošlo k nehodě nebo poškození.	Provjerite je li prstenasta matica pravilno postavljena i pričvršćena kako biste izbjegli nezgode ili oštećenja.	Provjerite je li prstenasta matica pravilno postavljena i pričvršćena kako biste izbjegli nezgode ili oštećenja.	Győződjön meg arról, hogy a gyűrűs anya megfelelően van felszerelve és rögzítve, hogy elkerülje a baleseteket és a sérüléseket.